

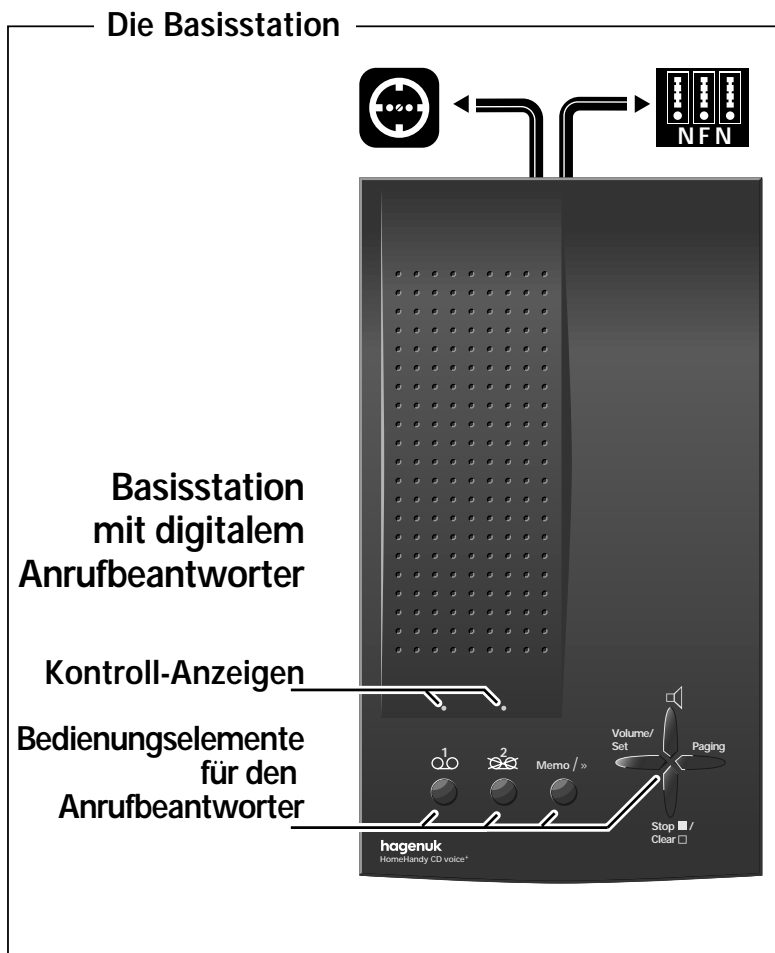
# HomeHandy CD *voice+*

Zusätzliche Bedienungsanleitung  
für die Funktionen des Anrufbeantworters



**hagenuk**

Hagenuk Telecom GmbH



**Die Features im Überblick**

- Gesamt-Aufzeichnungskapazität bis zu 15 Minuten
- Maximale Aufzeichnungsdauer pro Mitteilung 2 bis 10 Minuten (programmierbar), (siehe Seite 9)
- 2 Ansagetexte (siehe Seite 3)
- Start des Anrufbeantworters programmierbar (Anzahl Rufsignale) (siehe Seite 9)
- Mitschneidefunktion (siehe Seite 6)
- Lauthören (siehe Seite 8)
- Fernabfragemöglichkeit (siehe Seite 11)

**Hinweis:**

Diese Bedienungsanleitung behandelt nur die Funktionen und Leistungsmerkmale des Anrufbeantworters. Die Bedienung aller weiteren Funktionen und Komfortmerkmale entnehmen Sie bitte der Hauptbedienungsanleitung HomeHandy CD/CD<sup>+</sup>.

---

**Inhaltsverzeichnis**

<b>1</b>	<b>Das HomeHandy CD <i>voice</i><sup>+</sup> kennenlernen</b>	
1.1	Bedienelemente	2
1.2	Kontrollanzeigen (LEDs)	2
1.3	Hinweise	2
<b>2</b>	<b>Installation des Anrufbeantworters</b>	
2.1	Ansagen aufzeichnen	3
2.2	Ansagen überprüfen und löschen	4
2.3	Einschalten des Anrufbeantworters	4
2.4	Wiedergabe von aufgezeichneten Mitteilungen	5
<b>3</b>	<b>Einstellungen und Programmierungen des Anrufbeantworters</b>	
3.1	Einstellungen im Auslieferungszustand	7
3.2	Anrufbeantworter ein-/ausschalten (Bedienung vom Handy)	7
3.3	Mithören von eingehenden Mitteilungen	7
3.4	Lauthören und Einstellen der Lautstärke beim Lauthören	8
3.5	Mitschneiden von Telefongesprächen	8
3.6	Start des Anrufbeantworters programmieren	9
3.7	Aufzeichnungsdauer pro Mitteilung einstellen	9
3.9	Zeitmarkierung / Voice stamp	10
<b>4</b>	<b>Fernabfrage / Fernbedienung des Anrufbeantworters</b>	
4.1	Fernbedienung / Fernabfrage einrichten	11
4.2	Fernbedienung / Fernabfrage durchführen	12

**Kurzbedienungsanleitung / Störungs-  
behebung / Serviceadresse**

hint. Umschlag

---

## 1.1 Bedienelemente

Die Tastatur der Basisstation besteht aus sieben Funktionstasten:



Aktivierung, Deaktivierung, Abspielen bzw. Aufnahme des Ansagetextes 1



Aktivierung, Deaktivierung, Abspielen bzw. Aufnahme des Ansagetextes 2



Einschalten bzw. Ausschalten des eingebauten Lautsprechers



Abspielen der aufgenommenen Mitteilungen bzw. Vorspringen zur nächsten Mitteilung, Mitschneiden, Aufnahme des Schlußtextes



Stoppen bzw. Unterbrechen des Abspielvorganges und Löschen von Mitteilungen





Ruf des Handsets (Paging)




Einstellen der Lautsprecherlautstärke / Programmier Taste

## 1.2 Kontroll-Anzeigen

Oberhalb der Tasten  und  befindet sich jeweils eine Lampe; sie kennzeichnen den Betriebszustand des Anrufbeantworters:

Keine der Anzeigen leuchtet  
Lampe  leuchtet

Anrufbeantworter ist ausgeschaltet  
Anrufbeantworter ist eingeschaltet („AB 1“, s. auch 2.1),  
Ansagetext 1 wird bei eingehenden Rufen abgespielt.  
Es sind keine Mitteilungen eingegangen.

Lampe  flackert

Anrufbeantworter ist eingeschaltet, neue Mitteilungen sind eingegangen und wurden noch nicht abgehört.  
Wurden die Mitteilungen abgehört aber noch nicht gelöscht, geht das Flackern in ein langsames Blinken über.

Lampe  blinkt langsam

Es befinden sich Mitteilungen im Speicher, die zwar schon abgehört aber noch nicht gelöscht wurden.

Lampe  leuchtet

Anrufbeantworter ist eingeschaltet („AB 2“, s. auch 2.1),  
Ansagetext 2 wird bei eingehenden Rufen abgespielt.

## 1.3 Hinweise

- Während der Fernabfrage sind keine Programmierungen möglich.
- Während der Programmierung ist der Anrufbeantworter deaktiviert. Eingehende Rufe werden aber signalisiert.
- Wenn die Restspeicherkapazität des Anrufbeantworters 30 Sekunden unterschreitet, schaltet er selbsttätig auf „AB 2“ um.
- Sie können den Anrufbeantworter auch ausschalten, wenn sich noch Mitteilungen im Speicher befinden.
- Wird innerhalb einer Programmierung während 30 s keine Taste betätigt, findet ein Abbruch der Programmierung statt.

## 2.1 Ansagen aufzeichnen

Vor der ersten Inbetriebnahme des Anrufbeantworters ist es notwendig, mindestens den Ansagetext 1 aufzusprechen. Ist kein Text aufgesprochen worden, läßt sich der Anrufbeantworterbetrieb nicht einschalten; Sie hören stattdessen den negativen Quittungston der Basisstation (4 kurze Töne). Nach korrektem Aufsprechen des Textes 1 schaltet sich der Anrufbeantworter automatisch in den Aufzeichnungsbetrieb, die Kontrollanzeige 1 leuchtet.

Der Anrufbeantworter HomeHandy CD *voice*<sup>+</sup> bietet Ihnen die Möglichkeit zwischen einem Ansagetext 1 mit Nachrichten-Aufzeichnung und einem Ansagetext 2 ohne Nachrichten-Aufzeichnung auszuwählen. Wir empfehlen jedoch in jedem Fall beide Texte aufzusprechen, da das Gerät automatisch auf den Ansagetext 2 umschaltet, wenn die Aufzeichnungskapazität geringer als 30 Sekunden ist.

- **Ansagetext 1** - Ansage mit der Möglichkeit, eine Nachricht zu hinterlassen. Es erfolgt ein Signalton (z.B. nach Nennung des Namens: „...wir sind zur Zeit nicht erreichbar. Bitte hinterlassen Sie eine Nachricht nach dem Signalton.“). Mögliche Dauer der Ansage: 3 bis 180 Sekunden.
- **Schlußansagetext** - Diese Ansage wird nach der Aufzeichnung der Nachricht wiedergegeben (z.B. „Ihre Nachricht wurde aufgezeichnet. Vielen Dank.“). Mögliche Dauer der Ansage: 1 bis 20 Sekunden. Ist kein Schlußtext vorhanden ertönen stattdessen mehrere kurze Pieptöne.
- **Ansagetext 2** - Ansage ohne Möglichkeit, eine Mitteilung zu hinterlassen (kein Signalton; z.B. nach Nennung des Namens: „...Sie erreichen uns von ... bis...“). Mögliche Dauer der Ansage: 3 bis 180 Sekunden. Ist kein Ansagetext 2 aufgesprochen worden, nimmt der Anrufbeantworter bei erschöpfter Aufnahmekapazität keine Anrufe mehr an.

### Aufsprechen der Ansagetexte und des Schlußtextes

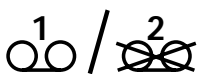
#### Bedienung am HomeHandy:


 INT

INT-Taste drücken



#### Bedienung an der Basisstation:



Je nach gewünschtem Ansagetext „AB 1“- oder „AB 2“-Taste drücken und gedrückt halten.

**Ein Signalton gibt an, wann Sie mit dem Sprechen des Textes in das Mikrofon des Handys beginnen können**

**(Achtung:** Sprechen Sie nur in das Handy, da die Basisstation nicht über ein Mikrofon verfügt!).

Lassen Sie die gedrückte Taste erst los, wenn Sie Ihren Ansagetext vollständig aufgesprochen haben.

Memo / »

**Aufsprechen des Schlußansagetextes**

„Memo“-Taste drücken und gedrückt halten.

**Ein Signalton gibt an, wann** Sie mit dem Sprechen des Textes in das Mikrofon des Handys beginnen können.

Lassen Sie die gedrückte Taste erst los, wenn Sie Ihren Ansagetext vollständig aufgesprochen haben.

**Hinweise**

- Nach einer kurzen Zeit spielt der Anrufbeantworter die aufgesprochenen Text zur Kontrolle noch einmal ab.
- Nur bei einer korrekt aufgesprochenen Ansage 1 schaltet das Gerät betriebsbereit. Um eine optimale Sprachqualität zu erhalten, ist es unbedingt erforderlich, daß Sie Ihre Ansage in einem Raum ohne Hintergrundgeräusche aufnehmen.
- Nur bei korrekt aufgesprochenem Ansagetext wird die alte Ansage überschrieben. Akzeptiert das Gerät Ihre Ansage jedoch nicht, so ertönen 4 kurze Signaltöne, d.h. Sie müssen die Ansageprozedur wiederholen.
- Bei erschöpfter Speicherkapazität können keine Änderungen der Ansagen vorgenommen werden. Löschen Sie in diesem Fall die eingegangenen Mitteilungen.

## 2.2 Ansagen überprüfen und löschen



**Kontrolle der Ansagetexte**


Wollen Sie die Ansagetexte kontrollieren, drücken Sie kurz die entsprechende Taste; der gespeicherte Ansagetext wird abgespielt. Drücken Sie die Taste danach erneut, um den Anrufbeantworter wieder einzuschalten.


**Löschen eines Ansagetextes**

Ein gespeicherter Ansagetext wird durch einen korrekt aufgesprochenen neuen Ansagetext überschrieben. Wird der neue Text nicht akzeptiert, ertönen von der Basisstation 4 kurze Töne und der alte Text bleibt unverändert gespeichert.

## 2.3 Einschalten des Anrufbeantworters

Der Anrufbeantworter wird durch Drücken der Tasten  bzw.  aktiviert. Daraufhin wird der Ansagetext einmal zur Kontrolle wiedergegeben. Ein weiterer Druck auf die Taste schaltet den Anrufbeantworter wieder aus.

 - Lampe leuchtet: Ansagetext 1 wird bei eingehenden Rufen abgespielt.  
- mit anschließender Aufzeichnungsmöglichkeit.

 - Lampe leuchtet: Ansagetext 2 wird bei eingehenden Rufen abgespielt.  
- ohne anschließende Aufzeichnungsmöglichkeit.

Der Anrufbeantworter ist abgeschaltet, wenn keine Lampe leuchtet.

**Hinweis**

Auch bei ausgeschaltetem Anrufbeantworter (keine Lampe leuchtet) aber zugelassener Fernbedienung / Fernabfrage (s. 4.1) meldet sich der Anrufbeantworter nach ca. einer Minute mit einer Mehrfachtonfolge (s. 4.1); komplett ausgeschaltet ist der Anrufbeantworter also nur, wenn keine Lampe leuchtet und die Fernbedienung / Fernabfrage nicht zugelassen ist.

## 2.4 Wiedergabe der aufgezeichneten Mitteilungen

Sie haben die Möglichkeit, aufgezeichnete Mitteilungen über die Basisstation oder das über das Handy abzurufen.

### Bedienung an der Basisstation:

Eingehende Mitteilungen werden digital in einem Mikrochip aufgezeichnet. Sind Mitteilungen eingegangen, flackert die linke Anzeigelampe. Die Lampe flackert so lange, bis die Mitteilungen einmal abgehört worden sind. Die Lampe blinkt dann langsam; erst dann können die Mitteilungen gelöscht werden.

**Memo / »**

#### Wiedergabe von Mitteilungen

Drücken Sie die „Memo“-Taste. Alle Mitteilungen werden in chronologischer Reihenfolge wiedergegeben; sie sind untereinander durch Pieptöne getrennt. Nach Wiedergabe der letzten Mitteilung ertönt ein Piepton.

**Memo / »**

#### Mitteilungen überspringen

Drücken Sie während der Wiedergabe einer Mitteilung die „Memo“-Taste. Sofort wird die nächste Mitteilung wiedergegeben. Ist keine weitere Mitteilung vorhanden, ertönt ein Piepton.

**Stop ■ /  
Clear □**

#### Anhalten der Wiedergabe

Drücken Sie die „Stop/Clear“-Taste. Die Wiedergabe wird angehalten. Zur weiteren Wiedergabe drücken Sie die „Memo“-Taste erneut. Erfolgt innerhalb von 30 Sekunden nach dem Anhalten der Wiedergabe kein weiterer Tastendruck oder wird während dieser Zeit die „Stop/Clear“-Taste gedrückt, kehrt das Gerät zum Anfang der Aufzeichnungen zurück; es ertönt ein Piepton (positiver Quittungston).

**Stop ■ /  
Clear □**

#### Löschen von Mitteilungen

Drücken Sie die „Stop/Clear“-Taste und halten Sie sie für 1 Sekunde gedrückt. Ein Piepton signalisiert, daß die letzte Mitteilung gelöscht wurde. Halten Sie die Taste für weitere 2 Sekunden gedrückt, signalisiert ein weiterer Ton, daß alle Mitteilungen gelöscht sind. Um ein unbeabsichtigtes Löschen zu vermeiden, können die Mitteilungen erst dann gelöscht werden, nachdem sie einmal abgehört wurden.

### Bedienung am HomeHandy:

#### Anzeige der eingegangenen Mitteilungen



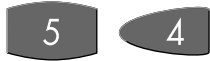
„INT“-Taste drücken  
Im Display wird die Anzahl der eingegangenen Mitteilungen (hier 2) angezeigt.



### Abhören der Mitteilungen



„INT“-Taste und „F“-Taste drücken



Ziffernfolge „5 4“ eingeben



„F“-Taste drücken  
Die Mitteilungen werden über das Handy abgespielt.



„EIN-AUS“-Taste drücken

#### Hinweis

Anhalten der Wiedergabe von Mitteilungen ist vom Handy aus nicht möglich. Zum Überspringen von Mitteilungen drücken Sie die „C“-Taste.

### Löschen aller Mitteilungen



„INT“-Taste und „F“-Taste drücken



Ziffernfolge „5 5“ eingeben



„F“-Taste drücken  
**Alle** Mitteilungen werden gelöscht.



„EIN-AUS“-Taste drücken


#### Hinweis

Einzelne Mitteilungen können nur über die Basisstation gelöscht werden.

## Spezielle Funktionen an der Basisstation


### Einstellen der Lautstärke des Lautsprechers in der Basisstation

#### Volume/ Set

Die Lautstärke des Lautsprechers der Basisstation läßt sich in vier Stufen verändern. Bei jedem Druck auf die Taste  wird die Lautstärke um eine Stufe erhöht. Nach der lautesten Stufe erfolgt der Sprung zurück zur geringsten Lautstärke.

### Mitschneiden

#### Memo / »

Während eines Gesprächs können Sie durch Drücken der  -Taste an der Basisstation das Gespräch mitschneiden. Diese Aufnahme wird wie eine normale Mitteilung gespeichert und kann wie diese abgehört und gelöscht werden. Diese Funktion läßt sich auch vom Handy aus einschalten (s. auch 3.5). Während der Mitschneidefunktion flackert die Anzeigelampe.







### 3.1 Einstellungen im Auslieferungszustand





Tonrufanzahl:	5
Aufzeichnungsdauer:	max. 10 Minuten
Lautstärke:	Stufe 3
Mithören:	aktiviert
Lauthören:	zugelassen
Zeitmarkierung:	aktiviert
Fernabfrage/-bedienung:	nicht zugelassen

### 3.2 Anrufbeantworter ein-/ausschalten (Bedienung vom Handy)

#### Anrufbeantworter einschalten (Ansagetext 1)

-  „INT“-Taste und „F“-Taste drücken
-  Ziffernfolge „5 1“ eingeben
-  „F“-Taste drücken
-  „EIN-AUS“-Taste drücken

#### Anrufbeantworter ausschalten





-  „INT“-Taste und „F“-Taste drücken
-  Ziffernfolge „5 0“ eingeben
-  „F“-Taste drücken
-  „EIN-AUS“-Taste drücken

### 3.3 Mithören von eingehenden Mitteilungen







Durch Programmierung können Sie bestimmen, ob eingehende Mitteilungen über den eingebauten Lautsprecher an der Basisstation mitgehört werden können oder nicht.

Bei eingeschaltetem Mithören ergibt sich für Sie die Möglichkeit, nach Identifizierung des Anrufers zu entscheiden, ob Sie das Gespräch annehmen oder nicht. Wollen Sie mit dem Anrufer sprechen, schalten Sie Ihr Handy ein.


#### Mithören einschalten

-  „INT“-Taste und „F“-Taste drücken
-  Ziffernfolge „6 3“ eingeben
-  „F“-Taste drücken
-  „EIN-AUS“-Taste drücken

### Mithören ausschalten







-   „INT“-Taste und „F“-Taste drücken  
  Ziffernfolge „6 4“ eingeben  
 „F“-Taste drücken  
 „EIN-AUS“-Taste drücken

## 3.4 Lauthören







Telefongespräche können über den in der Basisstation eingebauten Lautsprecher mitgehört werden. Ein- bzw wieder ausgeschaltet wird die Funktion durch Drücken der  -Taste an der Basisstation.

Diese Funktion kann unterbunden werden, um beispielsweise zu verhindern, daß Unbefugte ein Gespräch mithören können, während Sie von einem anderen Raum aus telefonieren.

### Lauthören zulassen

-   „INT“-Taste und „F“-Taste drücken  
  Ziffernfolge „5 6“ eingeben  
 „F“-Taste drücken  
 „EIN-AUS“-Taste drücken


### Lauthören nicht zulassen

-   „INT“-Taste und „F“-Taste drücken  
  Ziffernfolge „5 7“ eingeben  
 „F“-Taste drücken  
 „EIN-AUS“-Taste drücken

## 3.5 Mitschneiden von Telefongesprächen

Sie können ein Gespräch oder Teile eines Gespräches mitschneiden, d.h. im Anrufbeantworter speichern. Diese Aufnahme wird wie eine gewöhnliche Mitteilung behandelt und kann wie diese abgehört und gelöscht werden.

### Mitschneiden ein-/ausschalten an der Basisstation

Drücken Sie während eines Gesprächs die  -Taste zum Starten der Mitschneidefunktion; die Kontrollanzeige flackert. Sie beenden die Aufnahme

**Memo / »**

durch einen erneuten Druck auf die <sup>Memo / »</sup> -Taste oder durch Beenden des Gesprächs.

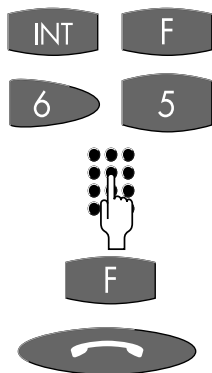
### Mitschneiden ein-/ausschalten am Handy

Drücken Sie während eines Gesprächs die Tasten „INT“ und „8“ zum Starten der Mitschneidefunktion. Sie beenden die Aufnahme durch ein erneutes Drücken von „INT - 8“.



## 3.6 Start des Anrufbeantworters programmieren

Mit der Einstellung der Anzahl der Rufsignale entscheiden Sie, wann sich der Anrufbeantworter einschaltet. Die Einstellmöglichkeiten gehen von 1 (nach dem ersten Klingeln) bis 9 (nach dem 9. Klingeln).



„INT“-Taste und „F“-Taste drücken

Ziffernfolge „6 5“ eingeben  
der eingestellte Zustand wird angezeigt

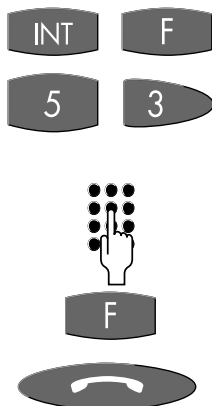
mit der Tastatur eine Zahl 1...9 eingeben

„F“-Taste drücken

„EIN-AUS“-Taste drücken

## 3.7 Aufzeichnungsdauer pro Mitteilung einstellen

Die maximale Aufzeichnungsdauer pro Mitteilung kann zwischen 2 und 10 Minuten eingestellt werden. Das bedeutet, daß bei einer Einstellung auf z.B. 2 Minuten die Länge der Mitteilung nicht mehr als 2 Minuten betragen darf. Das Gerät beendet nach der eingestellten Zeit die Aufnahme mit dem Schlußtext oder, falls dieser nicht vorhanden ist, durch eine schnelle Folge von Hinweistönen. Ist eine Mitteilung kürzer als die eingestellte Zeit, beendet das Gerät die Aufnahme automatisch nach einer längeren Sprechpause.



„INT“-Taste und „F“-Taste drücken

Ziffernfolge „5 3“ eingeben  
der eingestellte Zustand wird angezeigt

mit der Tastatur eine Zahl 02...10 eingeben  
(immer zweistellig)

„F“-Taste drücken

„EIN-AUS“-Taste drücken

### 3.8 Zeitmarkierung / Voice stamp

Die Zeitmarkierung ermöglicht Ihnen, bei der Abfrage von Mitteilungen deren Eingang mit Wochentag und Uhrzeit genannt zu bekommen. Eine elektronische Stimme sagt dies vor jeder einzelnen Mitteilung bei der Abfrage mit an. Um dieses Merkmal nutzen zu können müssen Sie zunächst den aktuellen Wochentag und die Uhrzeit einstellen.



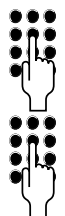
„INT“-Taste und „F“-Taste drücken



Ziffernfolge „6 2“ eingeben



„F“-Taste drücken



mit der Tastatur eine Zahl für den Wochentag eingeben  
(1 = Montag, 2 = Dienstag, 3 = Mittwoch, 4 = Donnerstag, 5 = Freitag, 6 = Sonnabend, 7 = Sonntag)

Uhrzeit eingeben, immer vierstellig (z.B. 8<sup>15</sup> Uhr = 0815)



„F“-Taste drücken



„EIN-AUS“-Taste drücken

#### Zeitmarkierung aktivieren



„INT“-Taste und „F“-Taste drücken



Ziffernfolge „6 1“ eingeben



„F“-Taste drücken



„EIN-AUS“-Taste drücken

#### Zeitmarkierung deaktivieren



„INT“-Taste und „F“-Taste drücken



Ziffernfolge „6 0“ eingeben



„F“-Taste drücken



„EIN-AUS“-Taste drücken

#### Hinweis

Nach einer Stromunterbrechung müssen Wochentag und Uhrzeit neu eingestellt werden. Mitteilungen, die vor der Aktivierung der Zeitmarkierungsfunktion eingegangen sind, wird ein verbaler Hinweis vorangestellt.

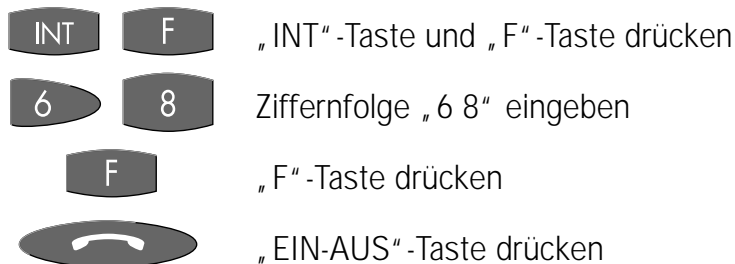
## 4.1 Fernbedienung / Fernabfrage einrichten

Die Fernbedienung ermöglicht Ihnen, bestimmte Funktionen des Anrufbeantworters „aus der Ferne“ zu schalten. Um diese Funktionen nutzen zu können, benötigen Sie ein Telefon mit der Einstellung „MFV“ (Mehrfrequenz-Wahlverfahren oder einen Mehrfrequenzsender). Der Zugang zum Steuern des Anrufbeantworters ist durch die PIN der Basisstation (s. Bed.-Anl. HomeHandy CD/CD<sup>+</sup>, Kap. 4.2) geschützt (Standardwert 0 0 0 0).

Ist die Fernbedienung / Fernabfrage zugelassen und der Anrufbeantworter ausgeschaltet (keine Lampe leuchtet), ertönt nach ca. 60 s eine Mehrfachtonfolge, während deren Ertönen der Zugang zur Fernbedienung/Fernabfrage erfolgen kann.

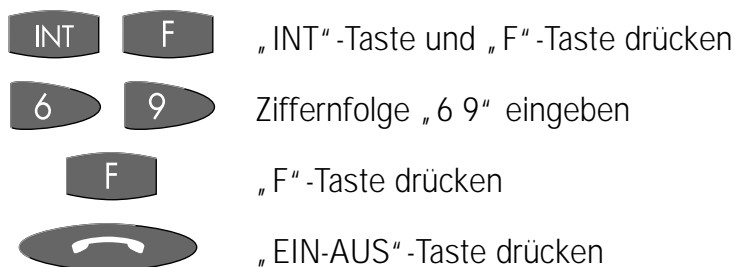
### Fernbedienung / Fernabfrage zulassen

Ist die Fernbedienung / Fernabfrage zugelassen und der Anrufbeantworter ausgeschaltet (keine Lampe leuchtet), ertönt im Hörer des anrufenden Telefons nach 60 s eine Mehrfachtonfolge, während deren Ertönen der Zugang zur Fernbedienung / Fernabfrage erfolgen kann.



### Fernbedienung / Fernabfrage nicht zulassen

Ist die Fernbedienung / Fernabfrage nicht zugelassen, ist auch das Einschalten aus der Ferne nicht mehr möglich. Die oben erwähnte Mehrfachtonfolge ertönt nicht.



## 4.2 Fernbedienung / Fernabfrage durchführen

### Fernbedienung / -abfrage einleiten (nur möglich, wenn zugelassen, vgl. 4.1)



Telefonnummer wählen

Bei nicht aktiviertem Anrufbeantworter wird nach ca. einer Minute eine Mehrfachtonfolge wiedergegeben, bei aktiviertem Anrufbeantworter nach der programmierten Anzahl der Rufsignale der eingestellte Ansagetext.



während der laufenden Ansage oder Tonfolge Ziffer „0“ eingeben

Nach Ertönen von 3 Signaltönen:

PIN der Anrufbeantworter-Basisstation eingeben (s. Hauptbedienungsanleitung HomeHandy CD/CD+)

### Mögliche Funktionen

Mit folgenden Kennzahlen können Sie nachstehende Funktionen auslösen: (Wird keine der aufgeführten Kennzahlen eingegeben, werden automatisch die eingegangenen Mitteilungen abgespielt.)

#### Anrufbeantworter ausschalten

#### Anrufbeantworter aktivieren (Ansagetext 1)

#### Anrufbeantworter aktivieren (Ansagetext 2)

#### eigene Mitteilung aufsprechen

#### Mitteilungen abhören / Wiedergabe neu starten

#### alle Mitteilungen löschen

#### Ansagetext 1 neu aufsprechen (Signalton abwarten)

#### Ansagetext 2 neu aufsprechen (Signalton abwarten)

Die Aufnahme der Ansagetexte wird durch „Schweigen“ von mindestens 6 Sekunden beendet und dann der Text zur Kontrolle einmal abgespielt. Danach wird automatisch der jeweilige Text aktiviert.

### Fernbedienung / Fernabfrage beenden

Hörer auflegen oder „0“ während einer Schlu

Überspringen von Mitteilungen ist nicht möglich. Löschen einzelner Mitteilungen ist nicht möglich. Ein Ansagetext kann nicht aufgesprochen werden.

Ausschneiden, falten, rückseitig zusammenkleben, in eine Scheckkartenhülle stecken  
- so ist Ihre Bedienungsanleitung immer geschützt zur Hand, wenn Sie sie brauchen.

## Kurzbedienungsanleitung

HomeHandy CD *voice*<sup>+</sup>

### Fernbedienung / Fernabfrage

- Rufnummer wählen
- bei Ansage „0“ wählen
- PIN eingeben

### **Funktionen:**

- 5 0** Anrufbeantw. ausschalten
- 5 1** Ansagetext 1 aktivieren
- 5 2** Ansagetext 2 aktivieren
- 5 3** Mitteilung aufsprechen
- 5 4** Mitteilungen wiedergeben
- 5 5** Mitteilungen löschen
- 6 6** Ansagetext 1 aufsprechen (Signalton abwarten!)
- 6 7** Ansagetext 2 aufsprechen (Signalton abwarten!)

06/96

## Kurzbedienungsanleitung

Alle Funktionen beginnen mit „INT“ - „F“ und enden (ggf. nach Einstellung) mit „F“ - „EIN-AUS“

### **Funktionen:**

- 5 0** Anrufbeantw. deaktivieren
- 5 1** Anrufbeantw. aktivieren
- 5 3** Aufzeichnungsdauer
- 5 4** Mitteilungen wiedergeben
- 5 5** Mitteilungen löschen
- 5 6** Lauthören zulassen
- 5 7** Lauthören nicht zulassen
- 6 0** Zeitmarkierung aus
- 6 1** Zeitmarkierung ein
- 6 2** Uhrzeit stellen
- 6 3** Mithören (AB) erlaubt
- 6 4** Mithören (AB) nicht erlaubt
- 6 5** Start Anrufbeantworter

## Störungsbehebung / Service

Sollte bei Ihrem Gerät ein Problem auftreten, prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie alle Schritte in der Bedienungsanleitung richtig durchgeführt haben. Weitere Hinweise zur Störungsbehebung finden Sie in der Hauptbedienungsanleitung HomeHandy CD / CD<sup>+</sup>.

Für den Fall, daß die Bedienungsanleitung Ihnen einmal nicht weiterhelfen kann oder Sie Fragen zur Installation, Programmierung oder zum Zubehör haben oder andere Geräteprobleme auftreten, wenden Sie sich bitte an unsere **Hotline**:

**Rufnummer Hotline:**  
**0431 8818 301**

**Faxnummer Hotline:**  
**0431 8818 302**

Falls an Ihren "HomeHandy CD *voice*<sup>+</sup>" ein Defekt auftritt, der sich nicht mit Hilfe unserer Hotline beheben läßt, schicken Sie das **komplette Gerät** (Handy, Basisstation, ggf. Ladeablage und Netzteile) bitte mit einer Kopie des Kaufbelegs sowie einer kurzen Fehlerbeschreibung an folgende Adresse:

**Hagenuk Telecom GmbH, Service-Center**  
**Westring 431, 24118 Kiel**

Für telefonische Rückfragen beim Service-Center halten Sie bitte die Seriennummer (Unterseite Basis / Akkufach Handy) Ihres Gerätes bereit.

**Rufnummer Service-Center:**  
**0431 8818 5235**

**Faxnummer Service-Center:**  
**0431 8818 5245**

Technische Änderungen vorbehalten

Hagenuk Telecom GmbH  
Westring 431  
D 24118 Kiel

Bedienungsanleitung HomeHandy CD *voice+*  
Mat.-Nr. 3023.172  
Ausgabe 08/96